

Chestionarul și indicațiile metodologice pot fi descărcate de pe site-ul BNS: [www.statistica.md/formulare și clasificări](http://www.statistica.md/formulare_si_clasificari)

Вопросник и методологические указания по его заполнению можно скачать с сайта Национального бюро статистики: [www.statistica.md/формы и классификаторы](http://www.statistica.md/формы_и_классификаторы)

BIROUL NAȚIONAL DE STATISTICĂ



Cercetare statistică selectivă
Выборочное статистическое обследование

CHESTIONARUL 3-CMPA
Вопросник 3-CMPA

Venituri și cheltuieli aferente activității
агрлице а micilor producători agricоли

Доходы и затраты, связанные с
сельскохозяйственной деятельностью
мелких сельхозпроизводителей

Anul cercetării Год обследования									
Luna Месяц									
Codul teritoriului Код территории									
Tipul gospodăriei Вид хозяйства									
Numărul gospodăriei Номер хозяйства									

În conformitate cu Legea Republicii Moldova nr. 93 din 26.05.2017 «Cu privire la statistica oficială», producătorii de statistici oficiale:

- au dreptul să obțină și să colecteze datele necesare producerii de informație statistică de la toate persoanele fizice și juridice (art.13);
- asigură protecția datelor confidențiale și neadmiterea divulgării acestora (art.19).

Ne reprezentarea la timp a datelor statistice, prezentarea de date eronate sau în volum incomplet constituie contravenție și se sancționează conform art.330 al Codului contravențional al Republicii Moldova.

В соответствии с Законом Республики Молдова № 93 от 26.05.2017 года «Об официальной статистике», органы официальной статистики:

- имеют право получать и собирать данные, необходимые для производства статистической информации, от всех физических и юридических лиц (ст.13);
- гарантируют конфиденциальность данных и недопущение их разглашения (ст.19).

Непредставление в установленный срок статистических данных, представление недостоверных данных или в неполном объеме является правонарушением и санкционируется в соответствии со ст.330 Кодекса о правонарушениях Республики Молдова.

Aprobat prin Ordinul Biroului Național de Statistică
nr. 37 din 13 iunie 2019

Утвержден приказом Национального бюро статистики
№ 37 от 13 июня 2019

Acest chestionar se prezintă pe suport de hîrtie în adresa organului teritorial pentru statistică conform graficului

Этот вопросник на бумажном носителе представляется в адрес территориального органа статистики согласно графика

Tabelul 1. Consumurile și cheltuielile privind producția agricolă (pentru perioada de gestiune)
Таблица 1. Затраты и расходы на сельскохозяйственное производство (за отчетный период)

	Codul Код	Suma, lei Сумма, лей	
Plata muncii lucrătorilor angajați	6010		Оплата труда наемным работникам
Semințe și răsădă procurate	6015		Покупные семена и рассада
Material săditor de plantații multianuale procurat	6020		Посадочный материал многолетних насаждений покупной
Nutrețuri procurate	6025		Корма покупные
Îngrășăminte minerale	6030		Минеральные удобрения
Substanțe chimice și biologice pentru protecția plantelor	6035		Химические и биологические средства защиты растений
Motorină	6040		Дизтопливо
Benzină	6045		Бензин
Alte produse petroliere	6050		Прочие нефтепродукты
Combustibil (fără gaz)	6055		Топливо (кроме газа)
Gaz	6060		Газ
Energia electrică	6065		Электроэнергия
Piese de schimb, materiale de reparație și construcție pentru reparația mijloacelor fixe	6070		Запасные части, ремонтные и строительные материалы для ремонта основных средств
Ambalaj și material pentru ambalare	6075		Тара и упаковочные материалы
Consumuri și cheltuieli pentru asigurarea cu apă pentru irigat, irigarea și desecarea	6080		Затраты и расходы на подачу воды для полива, орошение и осушение
Consumuri și cheltuieli pentru executarea lucrărilor agricole (prelucrarea solului, însămînțarea, recoltarea, încorporarea îngrășămintelor și alte lucrări agrochimice și altele)	6085		Затраты и расходы на выполненные сельскохозяйственные работы (обработка почвы, посев, уборка, внесение удобрений и другие агрохимические работы и прочие)
Consumuri și cheltuieli pentru deservirea zootehnică și veterinară, însămînțarea artificială a vitelor, tunsul oilor etc.	6090		Затраты и расходы на зоотехническое и ветеринарное обслуживание, искусственное осеменение скота, стрижка овец и др.
Consumuri și cheltuieli aferente serviciilor prestate de terți pentru reparația tehnicii	6095		Затраты и расходы, связанные с услугами, предоставляемые третьими сторонами на ремонт техники
Consumuri și cheltuieli pentru serviciile de transport aferente producției agricole	6100		Затраты и расходы на транспортные услуги, связанные с сельхозпроизводством
Consumuri și cheltuieli pentru alte servicii (de telecomunicații, bancare, de audit, notariale, de reclamă etc.)	6105		Затраты и расходы на прочие услуги (связи, банковские, аудиторские, нотариальные, рекламные и другие)
Plata pentru arenda terenurilor	6110		Плата за аренду земельных участков
Procurarea tineretului de animale, păsărilor și familiilor de albine	6115		Приобретение молодняка скота и птицы, пчелосемей
Alte consumuri și cheltuieli privind producția agricolă	6120		Прочие затраты и расходы на сельхозпроизводство
Impozitul funciar	6125		Земельный налог
Contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii	6130		Отчисления на обязательное государственное социальное страхование
Alte impozite	6135		Прочие налоги
Total (6010+6015+...+6135)	6000		Итого

Informativ: Справочно:

	Codul Код	Total, om-zile Всего, человеко-дней	
Au fost atrași angajați (inclusiv zilierii) din afara gospodăriei pe parcursul perioadei de raport	6505		Привлечено в течение отчетного периода наемных работников (включая поденщиков)

Tabela 2. Venituri aferente activității agricole (pentru perioada de gestiune)
Таблица 2. Доходы, связанные с сельскохозяйственной деятельностью (за отчетный период)

	Cod Код	Suma, lei Сумма, лей	
Venituri din vânzarea producției vegetale	6210		Доходы от реализации продукции растениеводства
Venituri din vânzarea producției animaliere	6215		Доходы от реализации продукции животноводства
Veniturile din transmiterea în arendă a terenurilor	6220		Доходы от передачи в аренду земельных участков
Veniturile din transmiterea în arendă a tehnicii agricole	6225		Доходы от передачи сельскохозяйственной техники в аренду
Veniturile din transmiterea în arendă a altor bunuri agricole	6230		Доходы от передачи в аренду прочего имущества сельскохозяйственного назначения
Venituri din vânzarea producției piscicole	6235		Доходы от реализации продукции рыбоводства
Venituri din prestarea serviciilor (lucrărilor) terțelor persoane	6240		Доходы от оказания услуг (работ) на сторону
Venituri din vânzarea mijloacelor fixe cu destinație agricolă	6245		Доходы от продаж основных средств сельскохозяйственного назначения
Alte venituri (compensări din asigurare, amenzi, penalități, despăgubiri și altele)	6250		Прочие доходы (страховые возмещения, штрафы, пени, неустойки и другие)
Subvenții (dotații și compensări de la buget, achitări din granturi)	6255		Субсидии (дотации и компенсации затрат из бюджета, выплаты по грантам)
Total (6210+6215+...+ 6255)	6200		Итого

Informativ: Справочно:

	Codul Код	Total, persoane Всего, человек	
Numărul membrilor gospodărie	5200		Число членов домохозяйства

Tabela 3. Utilizarea producției agricole

Таблица 3. Использование сельскохозяйственной продукции

kilograme / килограммов

A	B	Existent la începutul perioadei de raport <i>Наличие на начало отчетного периода</i>	Intrări <i>Приход</i>			Ieșiri <i>Расход</i>							Existent la sfârșitul perioadei de raport <i>Наличие на конец отчетного периода</i>	
			Produs în gospodăria proprie <i>Произведено в своем хозяйстве</i>	Primit în contul plății pentru arenda terenurilor <i>Получено в счет арендной платы за землю</i>	Procurat și alte intrări <i>Куплено и прочие поступления</i>	Vîndut-total <i>Продано-всего</i>	Eliberat în contul plății pentru arenda terenurilor <i>Выдано в счет арендной платы за землю</i>	Utilizat pentru necesitățile gospodăriei <i>Внутрихозяйственное использование</i>						alte consumuri <i>прочий расход</i>
								pentru semințe <i>на семена</i>	furaj pentru animale și păsări <i>на корм скоту и птице</i>	utilizat pentru prelucrare <i>использовано на переработку</i>	consum personal <i>личное потребление</i>	pierderi <i>потери</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Grâu <i>Пшеница</i>	0110								X					
Oz <i>Ячмень</i>	0120													
Porumb pentru boabe (în boabe) <i>Кукуруза на зерно (в зерне)</i>	0131								X					
Leguminoase pentru boabe <i>Бобовые</i>	0145							X						
Alte cereale <i>Прочие зерновые</i>	0160								X					
Floarea soarelui <i>Подсолнечник</i>	0210													
Faină de grâu <i>Мука пшеничная</i>	2510							X						
Faină de porumb <i>Мука кукурузная</i>	2520							X						
Soia <i>Соя</i>	0240								X					
Cartofi <i>Картофель</i>	0300													
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i>	0400													
Legume de teren acoperit <i>Овощи закрытого грунта</i>	1600							X						

A	Cod Cod	Existent la începutul perioadei de raport <i>Наличие на начало отчетного периода</i>	Intrări <i>Приход</i>			Ieșiri <i>Расход</i>								Existent la sfârșitul perioadei de raport <i>Наличие на конец отчетного периода</i>
			Produs în gospodăria proprie <i>Произведено в своем хозяйстве</i>	Primit în contul plății pentru arenda terenurilor <i>Получено в счет арендной платы за землю</i>	Procurat și alte intrări <i>Куплено и прочие поступления</i>	Vîndut-total <i>Продано-всего</i>	Eliberat în contul plății pentru arenda terenurilor <i>Выдано в счет арендной платы за землю</i>	Utilizat pentru necesitățile gospodăriei <i>Внутрихозяйственное использование</i>					alte consumuri <i>прочий расход</i>	
								pentru semințe <i>на семена</i>	furaj pentru animale și păsări <i>на корм скоту и птице</i>	utilizat pentru prelucrare <i>использовано на переработку</i>	consum personal <i>личное потребление</i>	pierderi <i>потери</i>		
B	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Pepeni verzi și pepeni galbeni (zămoși și harbuji) <i>Бахчи продовольственные (арбузы дыни)</i>	0700						X							
Fruite sămîntoase <i>Фрукты семечковые</i>	1700						X							
Fruite sîmburaose <i>Фрукты косточковые</i>	1800	X					X							X
Nucifere <i>Орехоплодные</i>	1900						X	X						
Pomușoare <i>Ягоды</i>	2000						X	X						
Struguri <i>Виноград</i>	2100						X	X						
Lapte de vacă <i>Молоко коровье</i>	2310						X							
Lapte de capră și oaie <i>Молоко козье и овечье</i>	2320						X							
Ouă, bucăți <i>Яйца, шtuk</i>	2400						1)							
Lînă <i>Шерсть</i>	4230						X	X		X				
Pîlicele de caracul <i>Каракульские шкурки и смушки</i>	4240						X	X		X				
Miere <i>Мед</i>	5120						X							

1) Se indică ouăle folosite pentru producerea tineretului (inclusiv incubația)
Указываются яйца, использованные для вывода молодняка птицы (включая инкубацию)